USA-ARMENIA

INTERNATIONAL CHESS MATCH

LOS ANGELES, 1994

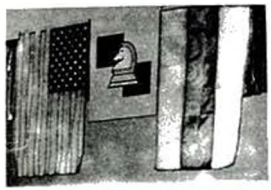
ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Author **Gaguik OGANESSIAN**

Dear Chess Friend!

This special issue of "Shakhmatayin Hayastan" is dedicated to the international match held between the Chess National of Armenia and that of the United States of America in Los Angeles in 1994. The illustrated booklet introduces the match in detail presenting all the games to your attention.

© «Shakhmatayin Hayastan» («Chess in Armenia»), 1994



USA – ARMENIA 10:10

Los Angeles, May 24–26 , 1994

Gregory Kaidanov	-	Rafael Vaganian	0,5:3,5
Alex Yermolinsky	-	Vladimir Akopian	2:2
Boris Gulko	-	Smbat Lputian	2,5:1,5
Patrick Wolff	-	Artashes Minasian	3:1
Ilya Gurevich	-	Ashot Anastasian	2:2

U.S. team senior coach: John Donaldson

Armenia's team senior coach: Armen Ambartsumian

Senior arbiter: Rendy Hough

The idea of holding an international match between the chess nationals of the Unated States of America and Armenia was born in 1993, during the World Championship held in Lucern. Here the chess representatives of the USA won the right to be called team N 1 in the world, while the Armenian Grandmastess succeeded in being included in the first four of the strongest. Before that the Armenian National had won bronze in the latest World Olympiad held in Manila.

And so, invited by the US Chess Federation, the Armenian Chess National arrived in California. The international match was held in the satellite - town of Glendale, Los Angeles, on May 24-26, 1994. (The) "Stephen's Hall" in Los Angeles was lucky to witness the international match of the two strongest chess teams.

The choice of the match place was not accidental. Los Angeles is one of the cities most densely populated by Armenians. Therefore the interest caused by the match was enormous both for Americans and Armenians.

THE USA CHESS TEAM

Gregory Kaidanov
International Grandmaster
Was born in 1959
Elo 2640

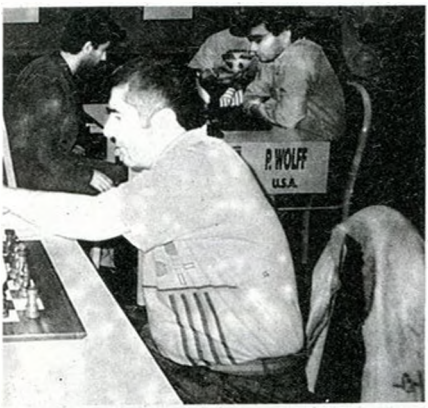
Alex Yermolinsky
International Grandmaster
Was born in 1958
Elo 2620

Boris Gulko
International Grandmaster
Was born in 1947
Elo 2615

Patrick Wolff
International Grandmaster
Was born in 1968
Elo 2585

Ilya Gurevich
International Grandmaster
Was born in 1972
Elo 2520

ARMENIA'S CHESS TEAM



Rafael Vaganian
International Grandmaster
Was born in 1951
Elo 2625

Vladimir Akopian
International Grandmaster
Was born in 1971
Elo 2605

Smbat Lputian
International Grandmaster
Was born in 1958
Elo 2590

Artashes Minasian
International Grandmaster
Was born in 1967
Elo 2545

Ashot Anastasian
International Grandmaster
Was born in 1964
Elo 2545

THE OPENING CEREMONY OF THE MATCH

The opening ceremony has begun an hour before the start of the US-Armenia Match in "Stephen's Hall" which houses about 400 spectators. The evening was conducted by Oshin Keshishian, a well-known public figure in the Armenian community in California. After the performance of the national anthems of the USA and the Republic of Armenia the audience was addressed by the Reverend Vache Hovsepian. Grandmaster Patrick Wolff spoke on behalf of the US National. On behalf of the Armenian delegation a speech was delivered by Gaguik Oganessian, the General Secretary of the Armenian Chess Federation. Then the Chief Referee of the Match, Rendy Hough (an international-class referee) introduced the order of the competition. The first two rounds were given 6 hours each (each competitor was to accomplish 40 moves within 2 hours and then the game was to be finished within 1 hour). The last two games were speeded up (each competitor was given 30 minutes to accomplish the game). Lots were drawn and according to the result the Americans were to begin at odd chessboards with the white.

«Stephen's Hall» where the match was being held.

Round 1

USA–ARMENIA 3,5:1,5

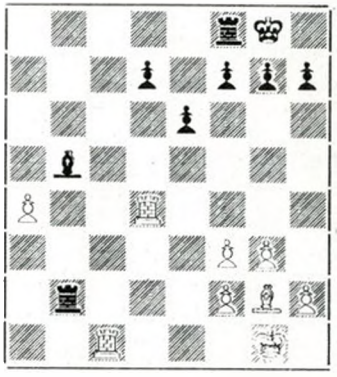
Gregory Kaidanov	-	Rafael Vaganian	0,5:0,5
Alex Yermolinsky	-	Vladimir Akopian	0,5:0,5
Boris Gulko	-	Smbat Lputian	1:0
Patrick Wolff	-	Artashes Minasian	1:0
Ilya Gurevich	-	Ashot Anastasian	0,5:0,5

Round 1

In the first round the Armenian Grandmasters were obviously excited. It was particularly patent at chessboard 4. While there was a position of a draw, Minasian touched the rook. It was only at the last moment that he noticed his glaring mistake which was going to result in a mate. So he had to surrender. Lputian, in his turn, was very passive during the first game.

Gregory Kaidanov-
Rafael Vaganian

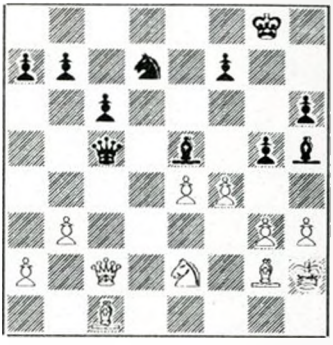
1.d4 ♘f6 2.c4 e6 3.g3 ♗b4+ 4.♘d2 c5 5.a3 ♗:d2+ 6.♕:d2 ♘c6 7.dc ♘e4 8.♕e3 ♕a5+ 9.♗d2 ♘:d2 10.♕:d2 ♕:c5 11.♖c1 a5 12.♗g2 0-0 13.♘f3 b5 14.cb ♕:b5 15.0-0 ♖b8 16.♖c2 ♘e5 17.♖fc1 ♘:f3+ 18.ef a4 19.♖c4 ♗a6 20.♖b4 ♕d3 21.♕:d3 ♗:d3 22.♖:a4 ♖:b2 23.♖d4 ♗b5 24.a4



0,5:0,5

Vladimir Akopian-
Alex Yermolinsky

1.d4 ♘f6 2.c4 g6 3.g3 ♗g7 4.♗g2 0-0 5.♘c3 ♘c6 6.♘f3 d5 7.cd ♘:d5 8.0-0 ♘b6 9.d5 ♘a5 10.e4 c6 11.♗g5 h6 12.♗f4 ♘ac4 13.♕e2 e5 14.de ♗:e6 15.♖ad1 ♕c8 16.♕c2 g5 17.♗c1 ♗g4 18.♖d3 ♖d8 19.♖fd1 ♕c7 20.b3 ♘e5 21.♖:d8+ ♖:d8 22.♖:d8+ ♕:d8 23.♘:e5 ♗:e5 24.h3 ♗h5 25.♘e2 ♕d6 26.♔h2 ♘d7 27.f4 ♕c5



28.♕d2 ♗:e2 29.fe ♘f8 30.♗b2 ♗h5 31.♗d4 ♕b5 32.♗:a7 ♘e6 33.♗e3 ♕:e5

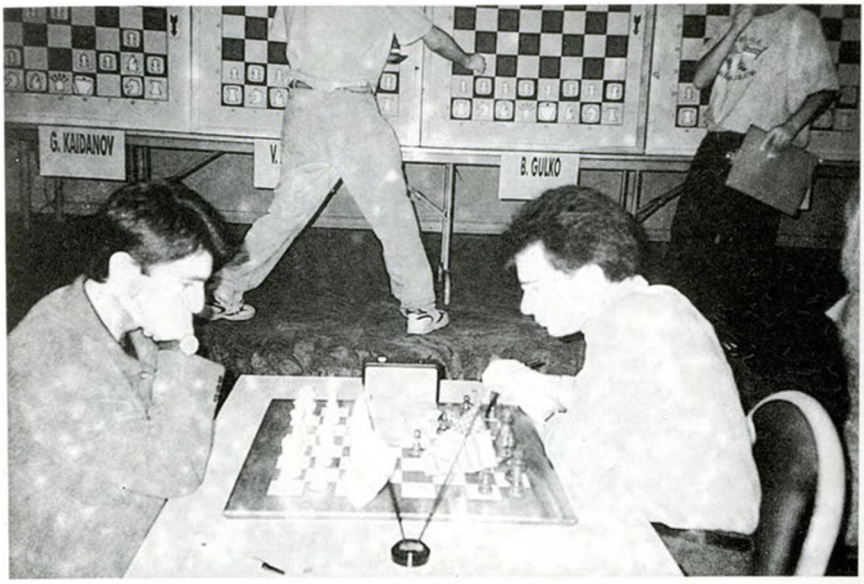
0,5:0,5

Boris Gulko-
Smbat Lputian

1.c4 e6 2.♘c3 d5 3.d4 ♗e7 4.cd ed 5.♗f4 c6 6.e3 ♗f5 7.g4 ♗e6 8.h4 ♗:h4 9.♕b3 b6 10.♘f3 ♗e7 11.♘e5 ♘f6 12.g5 ♘fd7

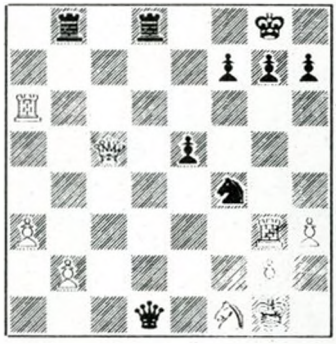
13.g6 ♘:e5 14.♗:e5 ♗f6 15.♖:h7 0-0 16.♗g3 fg 17.♖h2 ♔f7 18.0-0-0 ♖h8 19.♖:h8 ♕:h8 20.e4 ♕h5 21.♖e1 ♘d7 22.ed ♗:d5 23.♘:d5 cd 24.♗g2 ♖c8+ 25.♔b1 ♖e8 26.♗:d5+ ♔f8 27.♖h1 ♕f5+ 28.♔a1 ♔e7 29.♕a3+ ♔d8 30.♕d6 ♕c2 31.♗c6 ♕f5 32.♕c7+ ♔e7 33.♗d6+

1:0



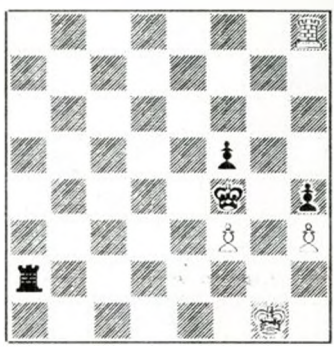
Artashes Minasian-
Patrick Wolff

1.e4 c5 2.♘f3 d6 3.♘c3 a6 4.d4 cd 5.♘:d4 ♘f6 6.♗c4 e6 7.♕e2 ♗e7 8.♗b3 0-0 9.f4 b5 10.a3 ♗b7 11.0-0 ♘bd7 12.f5 e5 13.♘f3 ♘c5 14.♗d5 ♗:d5 15.ed ♕c8 16.♗e3 ♘a4 17.♘:a4 ba 18.c4 ♕:f5 19.♖ac1 ♕e4 20.♘d2 ♕g4 21.♖f3 ♖ab8 22.h3 ♕g6 23.♘f1 ♘e4 24.c5 dc 25.♖c4 ♖fd8 26.♖:a4 ♘f6 27.♖g3 ♕h5 28.♕c2 ♘:d5 29.♗:c5 ♗:c5 30.♕:c5 ♕d1 31.♖:a6 ♘f4



32.♖:g7+ ♔:g7 33.♕:e5+ ♔g8 34.♕:f4 ♕d4 35.♕:d4 ♖:d4 36.b4 ♖dd8 37.♖f6 ♖a8 38.♖f3 ♖d1 39.♔h2 ♖a1 40.♘g3 ♖8:a3 41.♖f4 ♖b1 42.♘f5 ♖a6 43.♖c4 h6 44.♖c8+ ♔h7 45.♖c7 ♖f6 46.♘e3 ♔g7 47.♖c4 ♖b3 48.♘d5 ♖f5 49.♖d4 ♖b2 50.♘f4 ♔f6

51. ♖c4 ♖b3 52. ♘e2 ♖e5
53. ♘d4 ♖b2 54. ♘f3 ♖f5
55. ♘e1 ♖d2 56. ♘c2 ♖e5
57. ♖f4+ ♔g6 58. ♘d4 ♖b2
59. ♘f3 ♖b5 60. ♖g4+ ♔f6
61. ♖h4 h5 62. ♖c4 ♖5:b4
63. ♖c6+ ♔g7 64. ♖c5 ♖b5
65. ♖c7 ♖f5 66. ♘h4 ♖g5
67. ♖c4 ♖d5 68. ♖f4 ♖bb5
69. ♖c4 ♖b6 70. ♖f4 ♖e6
71. ♔g3 ♖ee5 72. ♖b4 ♖d6
73. ♖f4 ♖d3+ 74. ♔h2 f6 75. ♖b4
♖d6 76. ♖b7+ ♔h6 77. ♖b4
♖de6 78. ♖b3 ♖e4 79. ♘f3 ♖e8
80. ♖b6 ♔g6 81. ♖b5 h4 82. ♖b7
♖c4 83. ♖b6 ♖e2 84. ♖a6 ♖b4
85. ♖c6 ♖f4 86. ♔g1 ♖a2
87. ♖c8 ♖a5 88. ♖g8+ ♔h7
89. ♖b8 ♖a6 90. ♔h2 f5
91. ♖b7+ ♔g6 92. ♖b8 ♖a5
93. ♖b6+ ♔h5 94. ♖b8 ♖:f3
95. gf ♔g5 96. ♖h8 ♖a2+
97. ♔g1 ♔f4

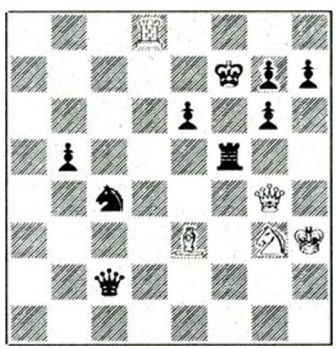


98. ♖h5 ♖b2 99. ♔f1 ♖h2
100. ♖:h4+ ♔:f3

0:1

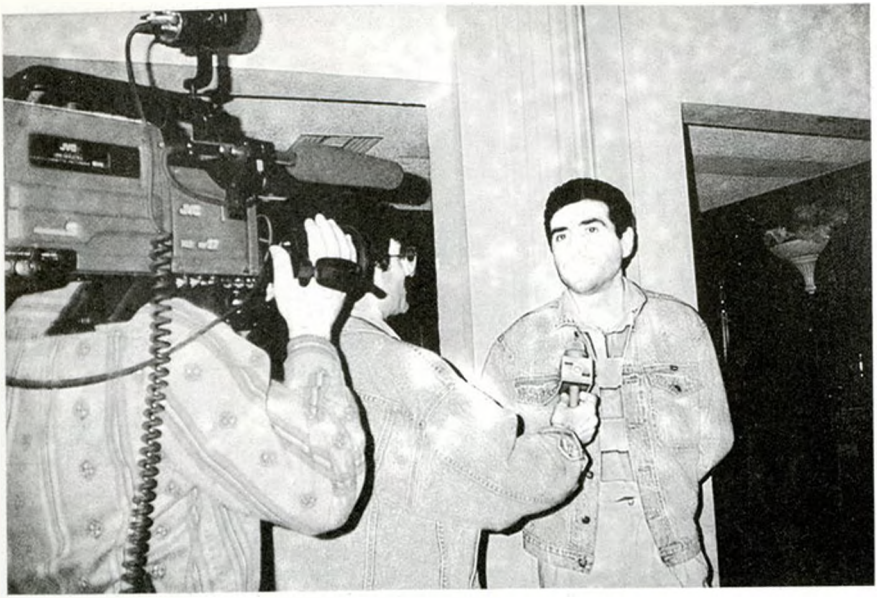
Ilya Gurevich-
Ashot Anastasian

1.e4 c5 2.♘f3 d6 3.d4 cd 4.♘:d4 ♘f6 5.♘c3 a6 6.♗e2 e6 7.0-0 ♘c6 8.♗e3 ♗d7 9.a4 ♗e7 10.f4 ♘:d4 11.♕:d4 ♗c6 12.g4 0-0 13.g5 ♘d7 14.♕d2 ♘c5 15.♗f3 b5 16.ab ab 17.♕g2 ♕d7 18.f5 ♖:a1 19.♖:a1 ♖a8 20.♖d1 ♘a4 21.g6 fg 22.e5 ♗:f3 23.♕:f3 ♖f8 24.ed ♗:d6 25.♘e4 ♖:f5 26.♕g4 ♗:h2+ 27.♔:h2 ♕c7+ 28.♔g3 ♘:b2 29.♖d4 ♕:c2+ 30.♔h3 ♘c4 31.♖d8+ ♔f7



32.♗c5 ♖:c5 33.♕f4+ ♖f5 34.♕c7+ ♔f6 35.♖f8+ ♔g5 36.♘:f5 gf 37.♕g3+ ♔h5 38.♕h4+ ♔g6 39.♕g3+ ♔h6 40.♕h4+

0,5:0,5



Lputian's interview.

Round 2

ARMENIA - USA 3,5:1,5

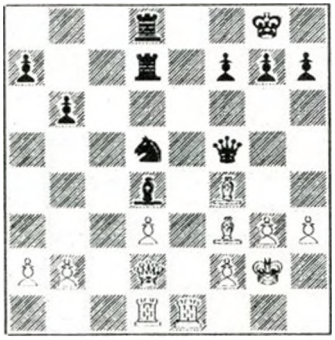
Rafael Vaganian	-	Gregory Kaidanov	1:0
Vladimir Akopian	-	Alex Yermolinsky	0,5:0,5
Smbat Lputian	-	Boris Gulko	1:0
Artashes Minasian	-	Patrick Wolff	1:0
Ashot Anastasian	-	Ilya Gurevich	0:1

Round 2

The Armenian Grandmasters "had their revenge" for the previous day's failure defeating the Americans with the same score. The first winner was Lputian. He was followed by Minasian, who rejected his opponent's proposal of a draw. Vaganian had a success by his subtle skills. The World Champions would have lost with a score of 0,5: 4,5 but Anastasian "lent them a helping hand" failing in a favourable position.

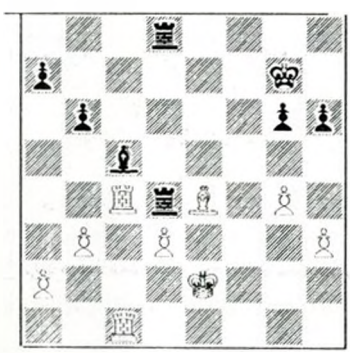
Rafael Vaganian-
Gregory Kaidanov

1.♘f3 d5 2.g3 c6 3.♗g2 ♗g4 4.0-0 ♘d7 5.d3 ♘gf6 6.♘bd2 e5 7.e4 ♗d6 8.h3 ♗h5 9.ed cd 10.c4 0-0 11.cd ♘:d5 12.♕b3 ♘5f6 13.♘c4 ♘c5 14.♕a3 ♗:f3 15.♗:f3 ♗e7 16.♘:e5 ♘cd7 17.♕c3 ♖c8 18.♕e1 ♗c5 19.♘:d7 ♕:d7 20.♔g2 b6 21.♗g5 ♕f5 22.♕d2 ♗d4 23.♗e3 ♖cd8 24.♖ad1 ♖d7 25.♖fe1 ♖fd8 26.♗f4 ♘d5



27.♗g5 ♘f6 28.♖e2 h6 29.♗:f6 ♗:f6 30.♖de1 ♕b5 31.♕c2 ♕c5 32.♕a4 g6 33.♖c2 ♕d4 34.♕:d4 ♖:d4 35.♗e4 ♗g7

36.g4 ♗f8 37.f4 ♗c5 38.♖f1 ♚g7 39.f5 ♖4d6 40.♚f3 ♖8d7 41.♚e2 ♖d8 42.♖fc1 ♖8d7 43.b3 ♖d8 44.♖c4 ♖d4 45.fg fg

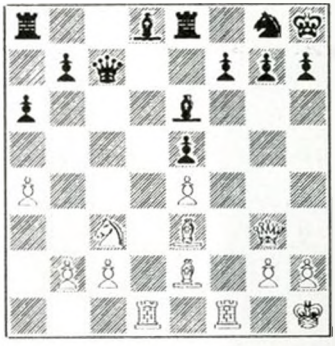


46.♖:c5 bc 47.♖:c5 ♖8d7 48.♚e3 ♖4d6 49.♖a5 ♖e7 50.b4 ♖de6 51.♚d4 ♖d7+ 52.♚c4 ♚f6 53.a4 ♖c7+ 54.♚b3 ♚e7 55.♖b5 ♚d8 56.a5 ♖c1 57.g5 hg 58.♖:g5 ♚e7 59.h4 ♖b1+ 60.♚c3 ♖c1+ 61.♚b2 ♖e1 62.♗:g6 ♖6e2+ 63.♚c3 ♖c1+ 64.♚d4 ♖b2 65.♖b5 ♖cb1 66.♚c3 ♖h2 67.♖b7+ ♚d6 68.♖:a7 ♖:h4 69.♗e4 ♖h2 70.♖b7 ♚e5 71.♖b5+ ♚d6 72.♚d4 ♖a1 73.♖g5 ♚c7 74.♚c5 ♖c2+ 75.♚b5 ♖b2 76.a6 ♖ab1 77.♖c5+ ♚d6 78.♖c4 ♖a1 79.♚b6

1:0

Alex Yermolinsky-
Vladimir Akopian

1.e4 c5 2.♘f3 d6 3.d4 cd 4.♘:d4 ♘f6 5.♘c3 a6 6.♗e2 e6 7.0-0 ♗e7 8.f4 ♕c7 9.a4 ♘c6 10.♗e3 0-0 11.♔h1 ♖e8 12.♗g1 ♖b8 13.♕d3 e5 14.fe de 15.♕g3 ♘:d4 16.♗:d4 ♗d8 17.♗a7 ♖a8 18.♗e3 ♔h8 19.♗g5 ♗e6 20.♖ad1 ♘g8 21.♗e3 ♘f6 22.♗g5 ♘g8 23.♗e3



0,5:0,5

Smbat Lputian-
Boris Gulko

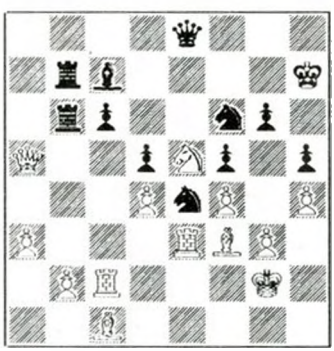
1.♘f3 ♘f6 2.d4 b6 3.c4 e6 4.a3 c5 5.d5 ♗a6 6.♕c2 ed 7.cd g6 8.♘c3 ♗g7 9.g3 0-0 10.♗g2 d6 11.0-0 ♘bd7 12.♗f4 ♕e7 13.♖fe1 ♘g4

14.♕a4 ♗b7 15.♗:d6 ♕:d6 16.♕:g4 f5 17.♕h4 h6 18.♖ad1 g5 19.♕a4 a6 20.e4 b5 21.♕b3 c4 22.♕c2 f4 23.e5 ♘:e5 24.♘:e5 ♗:e5 25.a4 ♖ae8 26.ab fg 27.hg ab 28.♘:b5 ♕b6 29.d6 ♗:g2 30.d7 ♖e7 31.♔:g2 ♖ef7 32.♖d2 ♕:b5 33.d8♕ ♖:f2+ 34.♔h3 g4+ 35.♔:g4

1:0

Patrick Wolff-
Artashes Minasian

1.e4 g6 2.d4 ♗g7 3.♘f3 c6 4.♘c3 d5 5.h3 ♘h6 6.♗d3 0-0 7.0-0 f6 8.♘e2 ♘a6 9.a3 ♘f7 10.ed cd 11.c4 ♘c7 12.♘f4 e6 13.♖e1 ♕d6 14.♗d2 ♗d7 15.♖c1 ♗c6 16.cd ed 17.♕c2 ♘g5 18.♗e2 ♖fe8 19.♗e3 ♘e4 20.♘d3 ♖ac8 21.♕b3 ♘e6 22.♘b4 f5 23.♖cd1 a5 24.♘:c6 bc 25.♕a4 ♖b8 26.♗c1 ♗f6 27.h4 ♗d8 28.♗f1 ♗c7 29.♕c6 ♖b7 30.g3 ♖eb8 31.♗g2 h5 32.♖e3 ♔h7 33.♖ed3 ♖f8 34.♘e5 ♖b6 35.f4 ♖fb8 36.♔h2 ♗d8 37.♗f3 ♖8b7 38.♕e2 ♘g7 39.♖e3 ♗f6 40.♕e1 ♗d8 41.♖e2 ♘e8 42.♖c2 ♘8f6 43.♖d3 ♕e6 44.♔g2 ♗c7 45.♖e3 ♕e8 46.♕:a5

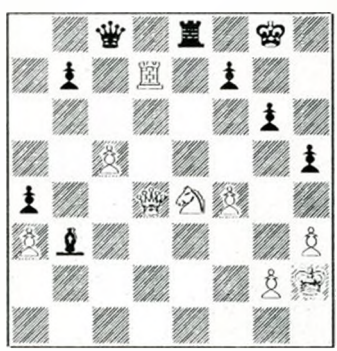


46. ... ♖:b2 47.♕a4 c5

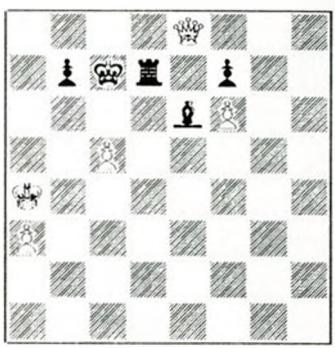
0:1

Ashot Anastasian-
Ilya Gurevich

1. ♘f3 ♘f6 2.c4 g6 3.b4 ♗g7 4. ♗b2 0-0 5.e3 d6 6. ♗e2 e5 7.d3 a5 8.b5 ♘bd7 9.0-0 a4 10.a3 ♘c5 11.♘bd2 ♖e8 12.♕c2 ♗f5 13.♖ad1 c6 14.♕c3 cb 15.d4 ♘ce4 16.♘:e4 ♘:e4 17.♕b4 bc 18.♗:c4 ♕b8 19.♗d5 ed 20.♗:d4 ♘c5 21.♘g5 ♗e6 22.♕c3 ♗:d4 23.ed ♗:d5 24.dc ♗b3 25.♖:d6 h6 26.♘f3 ♕c7 27.♘e5 ♗e6 28.♖c1 ♖ac8 29.♕d2 ♕e7 30.♕d4 ♗f5 31.f4 h5 32.h3 ♕h4 33.♔h2 ♖ed8 34.♖f1 ♗e6 35.♘f3 ♕e7 36.♖d1 ♖e8 37.♖e1 ♕c7 38.♖e5 ♗b3 39.♘g5 ♖:e5 40.♕:e5 ♗c2 41.♕d5 ♖e8 42.♕d4 ♕c8 43.♖d7 ♗b3 44.♘e4



44. ...♖:e4 45.♖d8+ ♖e8 46.♖:c8 ♖:c8 47.g4 hg 48.hg ♖c6 49.♔g3 ♔f8 50.♕d8+ ♔g7 51.♔h4 ♔h7 52.♕d4 ♔g8 53.♔g3 ♔f8 54.♕d8+ ♔g7 55.♔f3 ♗e6 56.f5 gf 57.♕g5+ ♔f8 58.gf ♗d5+ 59.♔e3 ♔e8 60.♔d4 ♗b3 61.♕f4 ♔d7 62.♕b8 ♖c7 63.♕a7 ♔c8 64.♕a8+ ♔d7 65.f6 ♔c6 66.♕e8+ ♖d7+ 67.♔c3 ♗e6 68.♔b4 ♔c7 69.♔:a4



69. ...♖d8 70.♕e7+ ♖d7 71.♕f8 ♖d4+ 72.♔a5 ♗d7

0:1

Za
Ch

MARDIROS I
President/Chief

HOLLYWOOD
213-665-7842
213-665-7845

GLI
(Corpo
818-
818-

nkou

icken

SKENDERIAN
Executive Officer

ENDALE	VAN NUYS
rate Office)	818-781-0615
244-2237	818-781-0657
244-1937	

Armenia's chess team during the rest time.

Vladimir Akopian, Artashes Minasian, Ashot Anastasian, Rafael Vaganian, Smbat Lputian, Gaguik Oganessian, the General Secretary of the Armenian Chess Federation, Nshan Keshishian, the President of the Chess Club "Armenia".

Round 3

USA–ARMENIA 2,5:2,5

Gregory Kaidanov	-	Rafael Vaganian	0:1
Alex Yermolinsky	-	Vladimir Akopian	0,5:0,5
Boris Gulko	-	Smbat Lputian	0,5:0,5
Patrick Wolff	-	Artashes Minasian	1:0
Ilya Gurevich	-	Ashot Anastasian	0,5:0,5

Round 3

Rafael Vaganian, the leader of the Armenian Chess Team once again demonstrated his skill. The situation was again critical at chessboard 4. Minasian, having considerable advantage, got into time trouble and eventually exceeded his time.

We should remember that the two final games were speeded up, a fact which undoubtedly rendered certain amount of nervousness to the atmosphere.

Gregory Kaidanov-
Rafael Vaganian

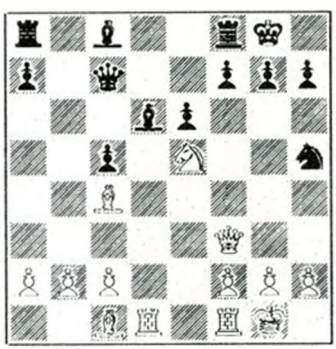
1.d4 ♘f6 2.c4 e6 3.g3 d5 4.♗g2 ♗b4+ 5.♗d2 ♗e7 6.♘f3 0-0 7.0-0 c6 8.♕c2 b6 9.♗f4 ♗b7 10.♘bd2 ♘bd7 11.e4 ♖c8 12.♖ad1 c5 13.ed ed 14.♖fe1 ♖e8 15.♕f5 g6 16.♕h3 dc 17.♘:c4 cd 18.♘ce5 ♘:e5 19.♗:e5 d3 20.♕h6 ♗c5 21.h3 ♗:f3 22.♗:f3

22. ...♖:e5 23.♖:e5 ♕d4 24.♖e3 ♕:b2 25.♖e:d3 ♕:f2+ 26.♔h1 ♖e8 27.♕d2 ♕:g3 28.♗g2 ♕e5 29.♕c3 ♕:c3 30.♖:c3 ♘e4 31.♗:e4 ♖:e4 32.♖f3 ♖e7 33.a4 ♔g7 34.♖fd3 a5 35.♖d7 ♖:d7 36.♖:d7 h5 37.♔g2 g5 38.♔f3 ♔g6 39.♖c7 f6 40.♖c8 ♔f5 41.♖g8 ♔e5 42.♖h8 h4 43.♖e8+ ♔d5 44.♔g4 ♔c4 45.♔f5 ♗d4 46.♖e4 ♔c5 47.♔e6 ♗e5 48.♖e1 b5 49.ab ♔:b5 50.♔d5 ♔b4 51.♖b1+ ♔a3 52.♔c4 a4 53.♖b6 g4 54.hg h3 55.♔d3 h2 56.♖b1 ♔a2 57.♔c2 ♗d4 58.♖b4 a3 59.♖:d4 h1♕ 60.♖d2 ♕b1+ 61.♔c3+ ♕b2+

0:1

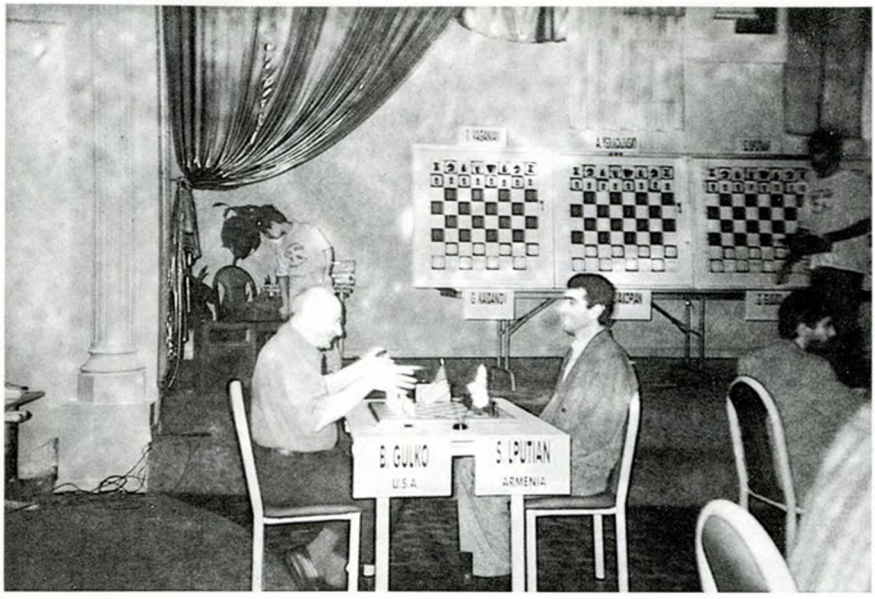
Vladimir Akopian-
Alex Yermolinsky

1.e4 ♘f6 2.♘c3 d5 3.ed ♘:d5 4.♗c4 ♘:c3 5.♕f3 e6 6.♕:c3 ♘d7 7.♘f3 ♘f6 8.0-0 ♗e7 9.d4 0-0 10.♘e5 c5 11.♗e3 ♕c7 12.♖ad1 b6 13.dc bc 14.♗f4 ♘h5 15.♗c1 ♗d6 16.♕f3



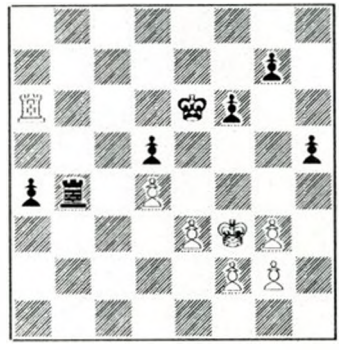
16. ...♗:e5 17.♕:h5 ♗b7 18.♖fe1 ♗f6 19.♖d3 g6 20.♕g4 ♖ad8 21.c3 ♖:d3 22.♗:d3 ♖d8 23.♗c2 ♕c6

0,5:0,5



Boris Gulko-
Smbat Lputian

1.c4 e6 2.♘c3 d5 3.d4 ♗e7 4.cd ed 5.♗f4 c6 6.♕c2 ♗d6 7.♗g3 ♘e7 8.e3 ♗f5 9.♕b3 ♗:g3 10.hg ♕b6 11.♘f3 ♘d7 12.♘h4 ♕:b3 13.ab ♗e6 14.b4 0-0 15.♗d3 a6 16.♘a4 h6 17.♘c5 ♘:c5 18.bc a5 19.♔d2 b5 20.cb ♖fb8 21.b4 a4 22.♖a3 ♘c8 23.♖ha1 ♘:b6 24.♘f3 f6 25.♖c1 ♗d7 26.♖c5 ♖a7 27.♖a5 ♖ba8 28.♖:a7 ♖:a7 29.♔c1 ♘c8 30.♗c2 ♘b6 31.♘d2 ♔f7 32.♘b1 ♗c8 33.♖c3 ♘c4 34.♗d3 ♗a6 35.♗:c4 ♗:c4 36.♘a3 ♗f1 37.♖:c6 ♖b7 38.b5 ♗:b5 39.♘:b5 ♖:b5 40.♖c7+ ♔g6 41.♖e7 ♖b4 42.♖a7 h5 43.♔c2 ♖c4+ 44.♔d3 ♖b4 45.♔e2 ♔f5 46.♔f3 ♔e6 47.♖a6+ ♔f5 48.♖a5 ♔e6 49.♖a6+



0,5:0,5

Artashes Minasian-Patrick Wolff

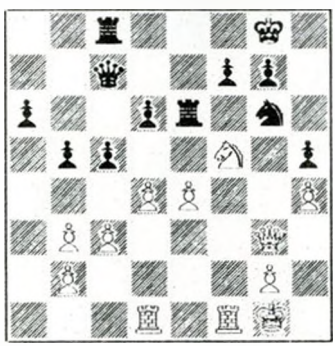
1.b3 e5 2.♗b2 ♘c6 3.e3 d6 4.♘e2 g6 5.d4 ♗g7 6.d5 ♘ce7 7.♕d2 ♘f6 8.c4 0-0 9.♘bc3 c6 10.g3 cd 11.cd ♗d7 12.♗g2 b5 13.a3 a5 14.0-0 ♕b6 15.b4 ab 16.ab ♗h6 17.h3 ♖fc8 18.♔h2 ♘f5 19.♖:a8 ♖:a8 20.♕d3 ♗g7 21.♖a1 ♖:a1 22.♗:a1 ♘e8 23.♗b2 ♘e7 24.f4 f5 25.fe de 26.e4 ♘d6 27.♗c1 ♘c4 28.♘a4 ba 29.♕:c4 ♘c8 30.♘c3 ♗f8 31.d6+ ♔g7 32.ef gf 33.♘d5 ♕:d6 34.♗b2 ♘e7

35.♕e2 ♘c6 36.b5 ♘d4 37.♗:d4 ed 38.b6 ♗c6 39.♕b2 ♕e5 40.b7 ♗d6 41.♘f4 ♗:g2 42.♕:g2 a3 43.♕c6 d3 44.♕d7+ ♔h6 45.♕f7 d2 36.b8♕

0:1

Ilya Gurevich-
Ashot Anastasian

1.e4 c5 2.♘f3 ♘c6 3.♘c3 e5 4.♗c4 d6 5.d3 ♗e7 6.♘d2 ♗g5 7.♘f1 ♗:c1 8.♖:c1 ♘ge7 9.♘e3 0-0 10.0-0 a6 11.♘cd5 b5 12.♗b3 ♗e6 13.c3 ♖c8 14.f4 ef 15.♘:f4 ♗:b3 16.ab ♘e5 17.♕d2 ♘7g6 18.♘fd5 ♘e7 19.♘:e7+ ♕:e7 20.♘f5 ♕d8 21.d4 ♘g6 22.♖cd1 ♕c7 23.♕g5 ♖fe8 24.♕g3 ♖e6 25.h4 h5



26.e5 de 27.d5 ♖d6 28.♕g5 ♖cd8 29.♘:d6 ♖:d6 30.♕:h5 c4 31.♕g5 ♕b6+ 32.♔h2 ♘:h4 33.g3 ♘g6 34.bc bc 35.♖d2 ♕b7 36.♖fd1 ♕d7 37.♖f1 ♖:d5 38.♖fd1 ♖d3 39.♖:d3 cd 40.♕e3 ♕g4 41.♖:d3 f5 42.♔g1 e4 43.♖d8+ ♔h7 44.♕f2 ♔h6 45.♔f1 f4 46.gf ♘:f4 47.♖h8+ ♔g5

The comeptitiors, having got into time trouble, have not written down the rest of the moves. 0,5:0,5

Round 4

ARMENIA – USA 2,5:2,5

Rafael Vaganian	-	Gregory Kaidanov	1:0
Vladimir Akopian	-	Alex Yermolinsky	0,5:0,5
Smbat Lputian	-	Boris Gulko	0:1
Artashes Minasian	-	Patrick Wolff	0:1
Ashot Anastasian	-	Ilya Gurevich	1:0

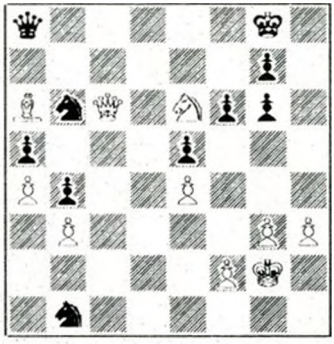
Round 4

It followed round 3 a few hours later. Vaganian became a real hero winning the third successive victory, defeating Kaidanov. Rafael Vaganian showed the absolutely best result of the match defeating his opponent with a score of 3,5:0,5.

Haf an hour before the end of the match the Armenian Chess Team was in the lead with a score of 10:8. But at the end Lputian made an error. Minasian lost the game as well. So the score became 10:10.

Rafael Vaganian-
Gregory Kaidanov

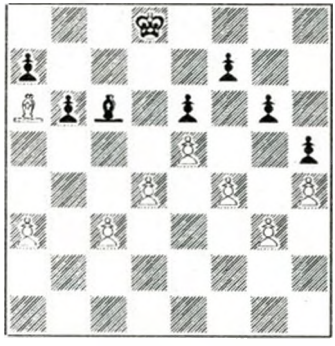
1.♘f3 d5 2.g3 c6 3.♗g2 ♗g4 4.0-0 ♘d7 5.d3 ♘gf6 6.♘bd2 e5 7.e4 ♗e7 8.h3 ♗h5 9.♕e1 ♕c7 10.♘h4 0-0 11.♘f5 ♗c5 12.♘b3 ♗b6 13.a4 a5 14.♗e3 ♖fe8 15.♔h1 de 16.de ♗g6 17.♗:b6 ♘:b6 18.♘h4 ♘c4 19.♕c3 b5 20.♖fe1 ♕b6 21.♔g1 ♖ed8 22.♘:g6 hg 23.♗f1 ♕a6 24.♔g2 ♘d7 25.♖ed1 ♘db6 26.♘c5 ♕c8 27.b3 b4 28.♕e1 ♘a3 29.♖ac1 ♖:d1 30.♕:d1 ♕f8 31.♘d3 ♖d8 32.c3 c5 33.cb cb 34.♖c6 ♖d6 35.♕c1 f6 36.♕c5 ♖:c6 37.♕:c6 ♕d8 38.♘c5 ♘b1 39.♘e6 ♕b8 40.♗a6 ♕a8



41.♕c7

Alex Yermolinsky-
Vladimir Akopian

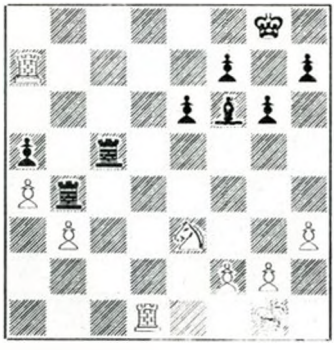
1.d4 d5 2.c4 c6 3.♘f3 ♘f6 4.♘c3 e6 5.♗g5 ♘bd7 6.e3 ♕a5 7.♘d2 ♗b4 8.♕c2 dc 9.♗:f6 ♘:f6 10.♘:c4 ♕d5 11.f3 ♕d8 12.♗d3 0-0 13.0-0 c5 14.a3 ♗:c3 15.bc cd 16.cd b6 17.♘e5 ♗b7 18.♖fc1 ♖c8 19.♕d2 ♕e7 20.♕b4 ♘d5 21.♕:e7 ♘:e7 22.♔f2 ♖:c1 23.♖:c1 ♖c8 24.♖:c8+ ♘:c8 25.e4 ♔f8 26.♔e3 ♔e7 27.♘c4 ♘d6 28.♘:d6 ♔:d6 29.e5+ ♔e7 30.g3 g6 31.h4 h6 32.f4 h5 33.♔d2 ♗c6 34.♗a6 ♔d7 35.♔c3 ♔d8



0,5:0,5

Smbat Lputian-
Boris Gulko

1.d4 d5 2.c4 c6 3.♘f3 ♘f6 4.e3 g6 5.♘c3 ♗g7 6.♗d3 0-0 7.h3 c5 8.0-0 cd 9.ed ♘c6 10.a3 b6 11.♗g5 ♗b7 12.♖e1 ♖c8 13.♗:f6 ♗:f6 14.♘:d5 ♗g7 15.♗e4 ♗a8 16.♘b4 ♘:d4 17.♗:a8 ♖:a8 18.♘:d4 ♕:d4 19.♕:d4 ♗:d4 20.♖ab1 ♖fc8 21.b3 e6 22.♖ed1 ♗f6 23.♖d7 a5 24.♘c2 b5 25.♘e3 ♖ab8 26.cb ♖:b5 27.a4 ♖b4 28.♖a7 ♖c5 29.♖d1



29.. ...♗d4 30.♖a8+ ♔g7 31.♖d3 ♖c3 32.♖:c3 ♗:c3 33.♖:a5 ♖:b3 34.♖c5 ♗d4 35.♖b5 ♖c3 36.♖b1 ♗:e3 37.fe ♖a3 38.♔f2 ♖:a4 39.g4 g5 40.♔f3 h5 41.gh ♖h4 42.♔g3 ♖:h5 43.♖b8 f5 44.♔g2 f4 45.♔h2 ♖h8 46.♖b5 ♔g6 47.ef gf 48.♖a5 ♖b8 49.♖c5 ♖b3 50.♔g2 ♖b2+ 51.♔f3 ♖b4 52.♖a5 ♖c4 53.♖b5 ♖a4 54.♖c5 ♖a3+ 55.♔g2 ♔h6 56.♖b5 ♖a2+ 57.♔g1 ♔g6 58.♖b8 ♔h5 59.♖g8 ♖a3

0:1

Patrick Wolff-
Artashes Minasian

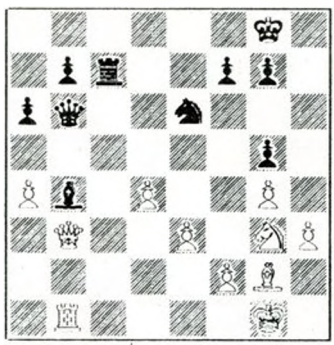
1.e4 ♘c6 2.♘f3 d6 3.d4 ♘f6 4.♘c3 ♗g4 5.♗e2 e6 6.h3 ♗h5 7.d5 ed 8.ed ♗:f3 9.♗:f3 ♘e5 10.♗e2 ♗e7 11.0-0 0-0 12.♗e3 ♖e8 13.♕d2 a6 14.a4 ♗f8 15.a5 g6 16.♖a4 ♗g7 17.♖b4 ♕c8 18.♖d1 ♖b8 19.b3 ♘ed7 20.♖c4 ♘e5 21.♖a4 ♘ed7 22.b4 ♖a8 23.♖a3 ♕d8 24.♖b3 ♕e7 25.♗f1 ♘e5 26.♖bb1 ♖ec8 27.♖e1 ♕f8 28.♗d4 ♘ed7 29.g3 ♘h5 30.♗:g7 ♘:g7 31.♗g2 b6 32.♘e2 ba 33.ba ♘c5 34.♘d4 ♖e8 35.♘b3 ♘f5 36.♕c3 ♖ab8 37.♗f1 ♖:e1 38.♖:e1 ♖a8 39.♕c4 h5 40.h4 ♘h6 41.♗g2 ♖e8

42.♖:e8 ♕:e8 43.♘:c5 dc 44.♗f1 ♕e1 45.♕:c5 ♘g4 46.c3 g5 47.d6 cd 48.♕:g5+ ♔f8 49.♕d8+ ♔g7 50.♕g5+ ♔f8 51.♕f4 ♔e7 52.♕d4 ♕a1 53.♕a7+ ♔f6 54.♕:a6 ♕:c3 55.♕:d6+ ♔g7 56.a6 ♕a1 57.♕f4 f6 58.♕c7+ ♔h6 59.a7 ♕a2 60.♕c5 ♕a1 61.♔g2 ♔g7 62.♕e7+ ♔h6 63.♗c4

1:0

Ashot Anastasian-
Ilya Gurevich

1.c4 e5 2.g3 ♘f6 3.♗g2 c6 4.♘f3 e4 5.♘d4 d5 6.cd ♕:d5 7.♘c2 ♕h5 8.h3 ♕g6 9.b3 ♗c5 10.♗b2 0-0 11.♘e3 ♖d8 12.♕c2 ♘a6 13.a3 ♗e6 14.♗:f6 ♕:f6 15.♘c3 ♕e5 16.♘g4 ♕d4 17.e3 ♕d7 18.♘:e4 ♗e7 19.♘e5 ♕c7 20.♘d3 ♕b6 21.b4 ♖ac8 22.0-0 ♗f5 23.g4 ♗g6 24.♘f4 c5 25.♘:g6 hg 26.bc ♘:c5 27.♖ab1 ♕a5 28.d4 ♘e6 29.♕b3 ♖c730.a4 a6 31.♖fc1 ♖dc8 32.♖:c7 ♖:c7 33.♖d1 g5 34.♘g3 ♗b4 35.♖b1 ♕b6



36.a5 ♕b5 37.♗f1 ♕:a5 38.♕:b4 ♕:b4 39.♖:b4 b5 40.♘e4 ♖c1 41.♔g2 ♘c7 42.♖b3 ♔f8 43.♖c3 ♖:c3 44.♘:c3 b4 45.♘a4 a5 46.♗c4 ♘e8 47.e4 ♘d6 48.♗d3 f6 49.♔f3 ♔e7 50.e5 ♘f7 51.♔e4 ♘h8 52.♔d5 ♘f7 53.♘c5 ♘d8 54.♗g6 fe 55.de b3 56.♘:b3 ♘e6 57.♗c2 ♘f4+ 58.♔e4 a4 59.♘d4 a3 60.♗b3 ♘:h3

The Blacks won on the 70th move.

0:1

THE CLOSING CEREMONY OF THE MATCH

The closing ceremony of the USA - Armenia match, held in the "Stephen's Hall", was cordial and touching though brief. Rendy Hough, the Cheif Referee, Patric Wolf, an American Grandmaster, Vanik Zakarian, the President of the Armenian Chess Federation, made speeches unanimously emphasizing the significance of the match not only in the sports history of the two countries but also in the chess world in general. Special emphasis was laid on the contribution made by Nshan Keshishian, the President of the Chess Club "Armenia" in Los Angeles, who had done his best to organize the match perfectly.

The USA - Armenia match have aroused lively interest. American chess periodicals gave detailed accounts of the games. Numerous Armenian, English and Russian papers commented on the match. A number of TV programmes covered the games. Souvenirs with the symbols of the match were being sold in the lobby of the "Slephen's Hall" during the competition. The booklet "The Armenian Chess Team" was published in Yerevan in English and in Armenian.

Vanik Zakarian, the President of the Armenian Chess Federation.

Though the match was held on weekdays and some of the games were played in the daytime, numerous Americans (let alone Armenians) not only from different cities of California but also from other states arrived in Glendale to watch the competition between the two strongest nationals.

The Vice-President of the Republic of Armenia, Gagik Harutiunian congratulated the Armenian Chess Team on their success.

Here is the Prime Minister's message.

On behalf of the Armenian Government I congratulate the members of the Armenian Chess Team on the achievements gained in the USA - Armenia match. This success is a great moral victory for our people. I wish you further achievements in sports.

Hrant Bagratian

Dr. medecin dentiste

M. Yeromian

Eidg. dipl. Zahnarzt

Bahnhofstrasse 8
rue de la Gare 8
2502 Biel-Bienne
Tel: 032/224141

VAHE GAZANCHIAN

LOS ANGELES

Belair

GOLD DESIGN INC.

D.B.A. Angie Jewelry

Jack Tutunijian President

650 S. Hill Street, # 914, Los Angeles, CA 90014
Tel: (213) 891-0152/ (213) 489-4961 • Fax: (213) 489-4858

Open 6 Days
From 10 a.m. to 7 p.m.

SAM VARTOUGIAN
Sales Manager

BARTON

Discount Furniture Inc.

QUALITY FURNITURE AT LOWESTE PRICE

925 N Western Ave.
Los Angeles, Calif. 90029

Tel: **(213) 464-3283**

ARTO BRICK VENEER MFG CO.
CALIFORNIA PAVERS

Arto Alajian & Sons

Armen & Varoujan

Cement Bodied Products

* Pavers
* Bricks
* Italian Curbing
* Balustrades
* Wall Caps
* Stepping Stones

Rustic Elegance Since 1968

3751 Durango Avenue
Los Angeles, CA 90034

(213) 870-6221
Fax: (310) 837-7235

հայկական խմորեղեններու
բարձրորակ տեսակներ

- Lahmajune
- Manaich
- Chees and Spinach Beureg
- Tahin Bred
- Dry Biscuit
- Madnacash & Barbary
- All Kinds of French Rolls
- Էհմէճիւն կրնանք պատրաստել նաեւ ձեր բերած միսով
- Անուշեղէն
- Gata
- Tcheureg
- Nazoug
- Baklava
- Coconut
- Baton Sale
- Sable
- Walnut Cookie
- Date Cookie

(818) 246-2750

ԳԱՊԱՍԱԵԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ
SARKIS KABADAYAN & SONS
1371 E COLORADO ST. GLENDALE, CA 91205

ARMENIA

Chess Club

5317 VIRGINIA AVENUE, LOS ANGELES, CALIFORNIA 90029
TEL: (213) 466-8424 * FAX: (213) 463-2732

USA–ARMENIA.
INTERNATIONAL CHESS MATCH.
Author Gaguik Oganessian

Photos by Artashes Varuzhanyan (USA),
Tatevik Oganessian.

Translator Ludmila Hovhannissian.

Editor Slavik Movsisian.

Editor of the English publication Tatevik Oganessian.

Technical editor Hambartsum Abrahamian.

«Shakhmatayin Hayastan».
50 Khandjian str., Yerevan 25, Armenia, tel. (7)8852-554923
fax: (7)8852-272418

Computer filing and design «Areresum»-ANI Publishing Complex.

Printing house «Parberakan» of the Armenian Government.
2 Arshakunyats str., Yerevan 23, Armenia.

Championship